



**CONCORSO INTERNAZIONALE ad INVITO  
per la REALIZZAZIONE e l'ACQUISIZIONE  
di INTERVENTI ARTISTICI SITE SPECIFIC  
per LA RETE REGIONALE dei  
MUSEI di ARTE CONTEMPORANEA della LOMBARDIA**

**MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE  
PER L'ARTE CONTEMPORANEA**

*Civici Musei di Milano  
Milano (MI)*

*FAI - Villa e Collezione Panza  
Varese (VA)*

*Fondazione Stelline  
Milano (MI)*

*Galleria del Premio Suzzara  
Suzzara (MN)*

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna  
Gallarate (VA)*

*GAMEC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea  
Bergamo (BG)*

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)*

*Museo Civico Floriano Bodini  
Gemonio (VA)*

*Museo d'Arte Contemporanea  
Lissone (MI)*

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate  
Gallarate (VA)*

**CONCORSO INTERNAZIONALE AD INVITO**

**1. OGGETTO DEL CONCORSO**

La RETE REGIONALE dei MUSEI di ARTE CONTEMPORANEA della LOMBARDIA (d'ora in poi Rete regionale), costituita dai seguenti musei ed enti in ordine alfabetico: **Civici Musei di Milano**, Milano (MI); **FAI - Villa e Collezione Panza**, Varese (VA); **Fondazione Stelline**, Milano (MI); **Galleria del Premio Suzzara**, Suzzara (MN); **GAM Civica Galleria d'Arte Moderna**, Gallarate (VA); **GAMEC Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo** (BG); **MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea**, Gazoldo degli Ippoliti (MN); **Museo Civico Floriano Bodini**, Gemonio (VA); **Museo d'Arte Contemporanea**, Lissone (MI); **Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate**, Gallarate (VA)

*Museo capofila: Civica Galleria d'Arte Moderna di Gallarate (VA)  
Segreteria organizzativa: Fondazione Stelline di Milano*

*indice*

*in collaborazione con la Regione Lombardia, un Concorso Internazionale ad invito per la progettazione e la realizzazione di:*

***interventi artistici site specific  
per i singoli spazi museali ed espositivi della Rete regionale***

*Gli interventi dovranno avere nel contempo la forza di relazionarsi con il tessuto urbano e il territorio in cui il museo è inserito e di essere successivamente accolti nelle collezioni permanenti.*

**1.1 Linee guida alla progettazione**

Le linee guida alla progettazione sono contenute nella *Scheda sintetica di Progetto* (S.s.P.).  
(Allegato A)

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

**MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA**

**Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy**  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

**Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy**  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMeC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

### 1.2 Costo di realizzazione

La Rete regionale mette a disposizione un importo massimo pari a **Euro 34.000,00 lordi** (IVA e oneri fiscali inclusi) **per ogni intervento artistico**, ammontare comprensivo sia dei costi per la **progettazione esecutiva, la realizzazione e l'acquisizione** delle opere.

Per la realizzazione del **progetto di massima** saranno rimborsate **le spese pari a Euro 800,00 per gli artisti con residenza italiana e Euro 1.200,00 per gli artisti non residenti in Italia.**

E' facoltà di ogni singolo partecipante o di ogni gruppo, garantendone l'impegno nella fase concorsuale, di essere sostenuto durante la realizzazione da Ditte e/o gruppi di sponsor ai quali sarà data ampia pubblicità per il sostegno prestato.

## 2. PROCEDURE CONCURSUALI

### 2.1 Tipo di concorso e diffusione del Bando

- a) Il Concorso è a **carattere internazionale e ad invito**, per artisti o gruppi artistici nazionali ed internazionali, ivi compresi gruppi di lavoro temporanei, appositamente costituitesi.
- b) Gli artisti invitati potranno partecipare singolarmente o in gruppo previa indicazione della persona che dovrà avere il ruolo di legale rappresentante e con età superiore a 18 anni; in caso di raggruppamento i compiti e le attribuzioni di ciascun componente del gruppo saranno definiti all'interno dello stesso gruppo senza investire di alcuna responsabilità la Rete regionale.
- c) Ogni membro appartenente ad un gruppo può partecipare ad un unico gruppo per il concorso in oggetto. Gli artisti invitati al concorso potranno avvalersi di consulenti che saranno considerati come soggetti terzi rispetto al partecipante al concorso e comunque non saranno considerati ai fini della valutazione del concorrente. Il medesimo consulente potrà prestare la propria opera professionale per più concorrenti. Gli eventuali costi di consulenza saranno a carico degli artisti partecipanti o di loro sponsor.
- d) Il concorso è a procedura ad invito e in **tre fasi di selezione.**

#### **PRIMA SELEZIONE: individuazione degli artisti**

La **Commissione di progetto**, costituita dai 10 direttori o responsabili delle istituzioni coinvolte, segnalerà circa trenta artisti italiani e internazionali da invitare.

Analogamente e contemporaneamente **12/14 advisor**, direttori/curatori e critici d'arte contemporanea di fama internazionale, segnaleranno **ciascuno circa 3 artisti** italiani e internazionali.

In tutto saranno circa 60 gli artisti che entreranno a far parte della prima selezione.

**TEMPISTICA:** presentazione curricula e documenti degli artisti: entro il **30 settembre 2008, prorogata fino al 20 ottobre 2008.**

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMeC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

### **SECONDA SELEZIONE: scelta di 20 artisti per il progetto di massima**

Commissione Giudicatrice: Commissione di Progetto, costituita dai 10 direttori o responsabili delle istituzioni coinvolte; 2/3 direttori/curatori di musei di arte contemporanea, di cui almeno 1 italiano e 1 internazionale; Regione Lombardia.

La Commissione giudicatrice selezionerà circa **20 artisti (2 per ogni museo/ente)** tra i circa 60 nominativi pervenuti durante la prima selezione; ad ogni artista selezionato verrà chiesto di presentare un **progetto di massima per il museo/ente loro assegnato** dalla Commissione di progetto.

Sono previsti sopralluoghi, da concordare con il museo/ente oggetto della progettazione, e rimborsi per le spese sostenute attraverso un gettone di presenza forfettario differente in base alla provenienza, nazionale e internazionale.

**TEMPISTICA: riunione Commissione Giudicatrice: 4 - 5 novembre 2008.**

### **TERZA SELEZIONE: scelta dei 10 progetti e assegnazione degli incarichi**

Commissione Giudicatrice: Commissione di Progetto, costituita dai 10 direttori o responsabili delle istituzioni coinvolte; 2/3 direttori/curatori di musei di arte contemporanea, di cui almeno 1 italiano e 1 internazionale; Regione Lombardia.

La Commissione giudicatrice in questa terza e ultima fase selezionerà i **10 progetti di massima più interessanti**, uno per ogni museo/ente partecipante; agli artisti selezionati verrà assegnato l'incarico per il **progetto esecutivo, la realizzazione e l'acquisizione** dell'opera stessa.

**TEMPISTICA:** Riunione Commissione: **gennaio 2009, in data da definire.**

Il presente bando/concorso viene trasmesso alla Regione Lombardia - Direzione Generale Culture, Identità e Autonomie della Lombardia - e pubblicato in forma integrale sui siti di tutti i musei ed enti appartenenti alla Rete regionale, nonché segnalato sul portale [www.lombardiacultura.it](http://www.lombardiacultura.it) e sul portale [www.artetemporanealombardia.it](http://www.artetemporanealombardia.it).

## **2.2. Museo capofila di progetto**

CIVICA GALLERIA D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA  
V.le Milano 21  
21013 Gallarate (VA) - ITALY  
Tel (+39) 0331-777893  
Fax (+39) 0331-791266  
[www.gam.gallarate.va.it](http://www.gam.gallarate.va.it)

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM - Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 - 21013 Gallarate (VA) - Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artetemporanealombardia.it](mailto:info@artetemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 - 20123 Milano (MI) - Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artetemporanealombardia.it](mailto:info@artetemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMeC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

### 2.3 Segreteria del Concorso

FONDAZIONE STELLINE  
Corso Magenta, 61  
20123 Milano, MI - ITALY  
tel. (+39) 02.45462.411 / 433  
fax (+39).02.45462432  
[info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)  
[www.stelline.it](http://www.stelline.it)

Giorni e orari di apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 10.00 alle 13.00  
e dalle ore 14.30 alle ore 18.00

### 2.4 Materiale informativo\_ approfondimenti

Agli artisti segnalati che passeranno alla seconda fase di selezione verrà consegnato specifico materiale informativo e descrittivo relativo al museo/ente loro assegnato, utile alla formulazione del progetto di massima (scheda descrittiva museo/ente; fotografie degli spazi, piantine, ecc...).

### 2.5 Domande e quesiti

La segreteria del concorso risponderà a tutte le domande preventive che giungeranno entro il 30 settembre per la Prima Selezione e entro il 15 dicembre per la Seconda selezione ai seguenti recapiti:

(+39) 02 45462433 Francesca Radaelli;  
(+39) 0331 777893 Giulia Formenti;  
(+39) 0331 783630; Paola Pastorelli;  
e-mail: [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

### 2.6 COMMISSIONE DI PROGETTO, ADVISOR E COMMISSIONI GIUDICATRICI

La **Commissione di progetto** è composta da:

- 1) Daniele Astrologo Abadal, Direttore Museo Civico Floriano Bodini, Gemonio (VA)
- 2) Anna Bernardini, Direttrice FAI-Villa e Collezione Panza, Varese (VA)
- 3) Luigi Cavadini, Direttore Museo d'Arte Contemporanea, Lissone (MI)
- 4) Camillo Fornasieri, Presidente Fondazione Stelline, Milano (MI)
- 5) Armando Guenzani, Presidente del Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate (VA)
- 6) Lucia Matino, Direttore Civici Musei di Milano (MI)
- 7) Irene Nicolis, Direttrice Galleria del Premio Suzzara, Suzzara (MN) o Marco Panizza, conservatore
- 8) Maria Cristina Rodeschini, Direttore d'Istituto GAMeC - Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo (BG)
- 9) Nanni Rossi, MAM - Museo d'Arte Moderna e Contemporanea, Gazoldo degli Ippoliti (MN)
- 10) Emma Zanella, direttrice della Civica Galleria d'Arte Moderna di Gallarate

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMeC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

Gli **advisor** invitati sono:

- 1) Chiara Bertola, curatore Programma sull'arte contemporanea e Premio Furla, Fondazione Querini Stampalia, Venezia - Italia
- 2) Andrea Bruciatì, curatore e critico; direttore della Galleria Comunale d'Arte Contemporanea di Monfalcone, Gorizia - Italia
- 3) Adam Budak, curatore del Kunsthaus di Graz; guest professor presso l' Higher Institute for Fine Arts – Flanders a Gent e al Theatre Institute della Kunstuniversität di Graz - Austria; curatore *Manifesta 2008*, Trentino Alto Adige – Italia
- 4) Consuelo Cisacar Casabán, direttore; oppure Raquel Gutiérrez Perez, Direttore tecnico artistico, IVAM Istituto Valenciano de Arte Moderno, Valencia - Spagna
- 5) Anna Daneri, curatrice Corso Superiore Arti Visive 2008, Fondazione Ratti, Como – Italia
- 6) Mario Gorni, direttore di CAREOF Spazio non profit per la promozione, la documentazione e la diffusione dell'arte contemporanea, Milano – Italia
- 7) Alexandre Gurita, direttore *Biennale de Paris*, Parigi - Francia
- 8) Kasper König, direttore del Museo Ludwig di Colonia e curatore *Skulptur Projekt 2007*, Müntser - Germania
- 9) Micaela Martegani, direttore MORE ART, New York - U.S.A.
- 10) Enrico Mascelloni, curatore e critico d'arte contemporanea; consulente del Haggerty Museum di Milwaukee - USA e al Musée des Beaux Arts, Rouen – Francia
- 11) November Paynter, Exhibition curator Platform Garanti CAC, Istanbul – Turchia; assistente curatore 9th International Istanbul Biennial; consultant curator alla Tate Modern di Londra
- 12) Roberto Pinto, curatore e critico; docente presso il Master per curatori dell'Accademia di Brera; curatore del CECAC Corso europeo per curatori d'arte contemporanea (organizzato dalla Commissione Europea – Rappresentanza a Milano, dalla Provincia di Milano e dalla Fondazione Ratti); ricercatore di Storia dell'arte contemporanea all'Università di Trento - Italia
- 13) Vicente Todolí, direttore Tate Modern, Londra – UK
- 14) Herta and Paul Amirian, Direttore Kunst Merano Arte, Merano (BZ) - Italia

## **COMMISSIONI GIUDICATRICI**

### **Commissione Seconda selezione**

- Commissione di Progetto, costituita dai 10 direttori o responsabili delle istituzioni coinvolte
- 2/3 direttori o curatori di musei di arte contemporanea, di cui almeno 1 italiano e 1 internazionale (si considerano: JEAU DE PAUME, Parigi; AMACI – Associazione Musei di Arte Contemporanea Italiani)
- REGIONE LOMBARDIA.

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMEC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

### Commissione Terza selezione

- Commissione di Progetto, costituita dai 10 direttori o responsabili delle istituzioni coinvolte
- 2/3 direttori o curatori di musei di arte contemporanea, di cui almeno 1 italiano e 1 internazionale (si considerano: JEAU DE PAUME, Parigi; AMACI – Associazione Musei di Arte Contemporanea Italiani)
- REGIONE LOMBARDIA.

Le decisioni delle Giurie hanno carattere vincolante.

Le decisioni sono assunte a maggioranza semplice.

Le riunioni delle Giurie sono valide con la presenza di tutti suoi membri, o loro delegati.

I lavori delle Giurie non sono pubblici, di essi è tenuto un verbale redatto dalla Segreteria e custodito dalla stessa.

I verbali delle riunioni delle Giurie conterranno una breve illustrazione sulla metodologia seguita e sull'iter dei lavori di valutazione oltre che l'elenco degli artisti o gruppi e dei progetti selezionati accompagnato dalle relative motivazioni.

In ogni caso sarà assunta dalle Giurie ogni decisione definitiva anche in ordine ai motivi di esclusione.

### **3. FASE CONCORSALE**

#### **3.1 Documenti richiesti**

Per la partecipazione al concorso dovranno essere presentati i seguenti documenti:

- **curriculum** del singolo partecipante o del gruppo di lavoro in cui siano evidenziate la formazione, la ricerca artistica, e le ultime opere realizzate, con particolare riferimento agli obiettivi del presente progetto, completa di bio-bibliografia, ed eventuali titoli culturali e competenze specifiche dei componenti del gruppo di progettazione;
- **impegno** a costituire formalmente il gruppo interdisciplinare con designazione del capogruppo, sottoscritto da tutti i componenti e l'indicazione del recapito cui la Segreteria del concorso possa indirizzare le comunicazioni ([Allegato B](#));
- qualora il progetto presentato superi la cifra lorda messa a disposizione per ogni intervento artistico, una **dichiarazione** da parte di **eventuali Ditte e/o gruppi di Sponsor** di impegno a supportare ogni ed eventuale maggior costo necessario alla buona realizzazione dell'intervento/evento che assolve la Rete regionale da eventuali maggiori impegni anche riguardo terzi.

#### **3.2 Elaborati richiesti. Progetti di massima – Seconda selezione**

Per i progetti di massima sono richiesti:

**A)** realizzazione di **4/5 tavole** (formato cm 100x70), con composizione liberamente formulata purché comprenda gli elaborati sotto richiesti:

1. Planimetria generale dell'area con indicazione dello sviluppo del progetto;
2. Dettagli di porzioni dell'intervento (piante - sezioni - prospetti - ecc.), prospettive, assonometrie o qualsiasi altra

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano  
Milano (MI)*

*FAI - Villa e Collezione Panza  
Varese (VA)*

*Fondazione Stelline  
Milano (MI)*

*Galleria del Premio Suzzara  
Suzzara (MN)*

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna  
Gallarate (VA)*

*GAMEC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea  
Bergamo (BG)*

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)*

*Museo Civico Floriano Bodini  
Gemonio (VA)*

*Museo d'Arte Contemporanea  
Lissone (MI)*

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate  
Gallarate (VA)*

rappresentazione idonea a illustrare le scelte progettuali, in scala e tecnica libera;

3. Dettagli costruttivi utili alla comprensione dei materiali utilizzati, degli elementi e delle strutture, ecc.; eventuali tecnologie costruttive o particolari modalità di organizzazione degli spazi, finalizzati a consentire la valutazione economica dell'intervento, in scala libera.

**B)** una sintetica **relazione** in formato elettronico che illustri:

1. il metodo d'approccio del tema progettuale;
2. i criteri di progetto con verifica del rispetto delle prescrizioni della S.s.P (Allegato A);
3. la valutazione dettagliata dei costi di realizzazione dell'intervento artistico;
4. la tempistica per le fasi di progettazione e realizzazione dell'intervento artistico.

Sono ammessi elaborati ulteriori o diversi solo ad integrazione di quelli richiesti dal presente bando e non in sostituzione.

### **3.3 Termine di consegna dei documenti e degli elaborati richiesti.**

#### **PRIMA SELEZIONE: documenti richiesti (vedi precedente punto 3.1.)**

**Entro il giorno 30 settembre 2008, con proroga fino al 20 ottobre 2008,** dovrà avvenire la consegna dei seguenti documenti

- curriculum del singolo partecipante o del gruppo di lavoro
- impegno a costituire formalmente il gruppo (**Allegato B**)
- dichiarazione da parte di eventuali Ditte e/o gruppi di Sponsor, qualora il progetto presentato superi la cifra lorda messa a disposizione per ogni intervento artistico.

La consegna dei documenti per la prima selezione dovrà essere fatta **unicamente per posta elettronica** all'indirizzo mail: [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it).

#### **SECONDA SELEZIONE: Elaborati richiesti. Progetti di massima – Seconda selezione (vedi precedente punto 3.2.)**

**Entro il giorno 12 gennaio 2009** dovrà avvenire la consegna degli elaborati di cui al precedente punto 3.2.

Il materiale dovrà essere inviato **per posta elettronica** (max. 10 mega) all'indirizzo mail:

[info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMeC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

e contestualmente per posta a:

**FONDAZIONE STELLINE  
CORSO MAGENTA, 61  
20123 MILANO (MI)  
ITALY**

Il materiale dovrà essere collocato in un unico plico riportante l'intestazione:

**CONCORSO INTERNAZIONALE AD INVITO  
PER LA REALIZZAZIONE E L'ACQUISIZIONE  
DI INTERVENTI ARTISTICI *SITE SPECIFIC*  
PER LA RETE REGIONALE DEI MUSEI DI  
ARTE CONTEMPORANEA DELLA LOMBARDIA**

Nel caso di smarrimento del plico l'Ente Banditore del Concorso non accetterà alcuna rivalsa da parte dei concorrenti. I plichi contenenti gli elaborati non potranno essere inviati con spese di spedizione a carico del destinatario.

### **3.5 Lavori della Commissione di Progetto e delle Giurie**

I lavori della Commissione di Progetto e delle Giurie si svolgeranno secondo il seguente calendario:

- Invito ai segnalatori e agli artisti *entro 30 luglio 2008*
- Presentazione curricula e documenti 60 artisti *entro 30 settembre 2008 con proroga al 15 ottobre 2008*
- Valutazione Commissione giudicatrice Seconda selezione *4-5 novembre 2008*
- Presentazione progetto di massima (20 artisti) *entro 12 gennaio 2009*
- Valutazione Commissione giudicatrice terza selezione *20 gennaio 2009*
- Assegnazione incarichi progetti esecutivi ai 10 artisti *entro il 23 gennaio 2009*
- Realizzazione delle opere *gennaio 2009 – settembre 2009*
- Inaugurazione *ottobre 2009*
- Durata dell'evento espositivo *ottobre – dicembre 2009*

La segreteria organizzativa comunicherà eventuali cambiamenti di date agli artisti invitati.

Per la selezione, la Giuria terrà in particolare conto:

- rispondenza ai contenuti della S.s.P.;
- fondatezza culturale delle opere e progetti presentati;
- fattibilità e concretezza del programma di realizzazione
- idee innovative nel campo specifico dell'oggetto della progettazione;
- qualità comunicative.

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

**MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA**

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano  
Milano (MI)*

*FAI - Villa e Collezione Panza  
Varese (VA)*

*Fondazione Stelline  
Milano (MI)*

*Galleria del Premio Suzzara  
Suzzara (MN)*

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna  
Gallarate (VA)*

*GAMEC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea  
Bergamo (BG)*

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)*

*Museo Civico Floriano Bodini  
Gemonio (VA)*

*Museo d'Arte Contemporanea  
Lissone (MI)*

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate  
Gallarate (VA)*

Nel caso di raggruppamenti artistici creati ad hoc dagli artisti invitati, si terrà inoltre conto di:

- congruenza, qualità e complementarità delle competenze disciplinari in rapporto al tema progettuale nella composizione dei raggruppamenti stessi

### 3.6 Esito dei lavori delle Giurie

#### **PRIMA SELEZIONE**

Entro il **30 settembre 2008 con proroga al 20 ottobre 2008** verranno raccolti i curricula e la documentazione relativa agli artisti segnalati dalla Commissione di Progetto e dagli advisor.

#### **SECONDA SELEZIONE**

Entro **7 novembre 2008** verranno richiesti i progetti di massima agli artisti o gruppi individuati nella seconda selezione.

#### **TERZA SELEZIONE**

Entro il **23 gennaio 2009** agli artisti selezionati verrà inviata una comunicazione ufficiale e il **contratto d'appalto (Allegato C)** che dovrà essere firmato per accettazione.

La Giuria si riserva il diritto di non assegnare alcun incarico nel caso giudicasse gli elaborati non rispondenti agli obiettivi fissati dal progetto e dai singoli musei. In tal caso si procederà per assegnazione diretta.

La graduatoria completa e il verbale dei lavori della Giuria saranno inoltre pubblicati sui siti di tutti i musei ed enti appartenenti alla Rete regionale, nonché segnalati sul portale [www.lombardiacultura.it](http://www.lombardiacultura.it) e sul portale [www.artecontemporanealombardia.it](http://www.artecontemporanealombardia.it).

### 3.7 Conferimento degli incarichi per la realizzazione

Gli artisti selezionati nella terza fase firmeranno il Contratto d'Appalto per la progettazione esecutiva, la realizzazione, la direzione Lavori e l'acquisizione dell'opera con il museo o ente per cui l'opera stessa verrà realizzata.

L'impegno di ogni singolo museo o ente appaltatore al conferimento dell'incarico per la realizzazione è stabilito solo nei confronti del progettista/artista legale rappresentante del gruppo e non si estende a consulenti, tecnici e società che abbiano collaborato con esso nella fase concorsuale.

Ogni museo o ente appaltatore si riserva di apportare modifiche al progetto da realizzare (legate a necessità pratiche e/o imprevisti intervenuti durante l'espletamento del concorso che non comportino aumento dei costi), anche concordando collegialmente tali modifiche con la Commissione di Progetto.

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)



## MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

*Civici Musei di Milano*  
Milano (MI)

*FAI - Villa e Collezione Panza*  
Varese (VA)

*Fondazione Stelline*  
Milano (MI)

*Galleria del Premio Suzzara*  
Suzzara (MN)

*GAM Civica Galleria d'Arte Moderna*  
Gallarate (VA)

*GAMeC Galleria d'Arte Moderna e  
Contemporanea*  
Bergamo (BG)

*MAM Museo d'Arte Moderna e Contemporanea*  
Gazoldo degli Ippoliti (MN)

*Museo Civico Floriano Bodini*  
Gemonio (VA)

*Museo d'Arte Contemporanea*  
Lissone (MI)

*Premio Nazionale Arti Visive Città di Gallarate*  
Gallarate (VA)

#### 4. PROPRIETÀ DEGLI ELABORATI DI CONCORSO

La proprietà intellettuale dei progetti presentati è degli autori concorrenti ad eccezione dei progetti vincitori la cui proprietà viene acquisita dal singolo museo o ente appaltatore attraverso il conferimento dell'incarico.

La Rete regionale si riserva altresì il diritto di esporre al pubblico i progetti presentati, di pubblicarli o consentirne la pubblicazione a scopi di promozione culturale.

#### 5. CALENDARIO generale

<b>Fase concorsuale</b>	luglio – gennaio 2009
<b>Realizzazione opere</b>	gennaio 2009 – settembre 2009
<b>Inaugurazione</b>	ottobre 2009
<b>Evento espositivo</b>	ottobre 2009 – dicembre 2009.

#### 6. TRASPORTO E ASSICURAZIONE

I partecipanti al concorso dovranno sostenere le spese di spedizione e, qualora lo desiderino, di assicurazione degli elaborati per il trasporto.

#### 7. ACCETTAZIONE DELLE CLAUSOLE DEL BANDO

L'accettazione dell'invito a partecipare implica da parte di ogni concorrente l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente concorso.

con il contributo



**Regione Lombardia**  
Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia

MUSEI DELLA LOMBARDIA IN RETE PER L'ARTE CONTEMPORANEA

Capofila di progetto / GAM – Civica Galleria d'Arte Moderna, viale Milano 21 – 21013 Gallarate (VA) – Italy  
Info / Tel +39 0331.791266; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)

Segreteria Organizzativa / Fondazione Stelline, Corso Magenta, 61 – 20123 Milano (MI) – Italy  
Info / Tel +39 0245462411; [info@artecontemporanealombardia.it](mailto:info@artecontemporanealombardia.it)